

المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات
في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم
الإيكولوجية


الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم
والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات
النظم الإيكولوجية
الدورة السابعة

باريس، ٢٩ نيسان/أبريل - ٤ أيار/مايو ٢٠١٩
البند ٩ من جدول الأعمال المؤقت*

برنامج العمل التالي للمنبر

طرائق لتنفيذ نواتج برنامج العمل التالي للمنبر

مذكرة من الأمانة

مقدمة

١- تتضمن هذه المذكرة طرائق تنفيذ النواتج لكل هدف من أهداف برنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (المنبر) حتى عام ٢٠٣٠، على النحو المبين في الوثيقة IPBES/7/6. وتقدم المذكرة بالنسبة لكل ناتج مجموعة من الافتراضات وخطة عمل وعلامات مرحلية رئيسية وترتيبات مؤسسية. ويرد تقدير سنوي لبنود التكاليف الرئيسية لكل ناتج في الوثيقة IPBES/7/4.

أولاً- الهدف ١: تقييم المعارف

ألف- الناتج ١ (أ): التقييم المواضيعي للروابط القائمة بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة

١- الافتراضات والترتيبات المؤسسية

٢- سيقوم فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب بالإشراف على عملية تحديد النطاق الكامل، رهنأ بموافقة الاجتماع العام، وإنشاء فريق عالمي من الخبراء مُحدّد المدة والمهام لإجراء التقييم، يتألف من الرؤساء المشاركين للتقرير، والمؤلفين الرئيسيين المنسقين، والمحررين المراجعين. وسيتم اختيار أفرقة الخبراء لعملية تحديد النطاق والتقييم وفقاً للإجراءات الخاصة بإعداد نواتج المنبر^(١)، وستعمل وفقاً لنفس الإجراءات. ويُقترح أن تبدأ عملية تحديد النطاق بمؤتمر إلكتروني، يعقده اجتماع ٨٠ من الخبراء لإعداد مشروع تقرير تحديد النطاق، يأخذ في الاعتبار نتائج المؤتمر الإلكتروني. ويُقترح أن يشمل التقييم نحو ١٢٠ من مؤلفي التقييم، الذين سيجتمعون ثلاث مرات و١٢ من محرري المراجعة الذين سيجتمعون مرتين مع المؤلفين. وسيُعقد اجتماعان لدعم إعداد الموجز الخاص بمقرري

* IPBES/7/1/Rev.1.

(١) المقرر م.ح.د-٣/٣، المرفق الأول.

السياسات الذي سيخضع لاستعراض إضافي واحد. ولتنفيذ نهج المنبر الرامي إلى الاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والاستفادة منها، ستعقد ثلاث حلقات عمل حوارية. ويُقترح أن يتم التقييم على مدى ثلاث إلى أربع سنوات.

٣- وستبرم الأمانة اتفاقات مع المؤسسات الشريكة من أجل توفير الدعم التقني وفقاً لما وافق عليه المكتب. وسيمول الدعم التقني جزئياً من المنبر وجزئياً من المساهمات العينية التي يوافق عليها الاجتماع العام.

٢- الاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

٤- ترد أدناه لمحة عامة للإجراءات التي يتعين اتخاذها في إطار هذا الناتج. وترد ميزانية مقترحة للأنشطة المضطلع بها في إطار الناتج في الجدولين ألف- ١ وألف- ٢ في مرفق الوثيقة IPBES/7/4.

الإطار الزمني الاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

موافقة الاجتماع العام على عملية تحديد النطاق الكامل	
مؤتمر إلكتروني لتحديد النطاق	٢٠١٩
ترشيح واختيار خبراء تحديد النطاق	
اجتماع تحديد النطاق	
ينظر الاجتماع العام في وثيقة تحديد النطاق ويشعر في التقييم ويوافق عليهما	
ترشيح واختيار خبراء التقييم	
اجتماع لجنة الإدارة	٢٠٢٠
الاجتماع الأول للمؤلفين	
الحوار الأول لمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية	
الاستعراض الأول: استعراض المشروع الأول لفصول التقييم	
الحوار الثاني لمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية	
الاجتماع الثاني للمؤلفين	٢٠٢١
الاجتماع الأول لوضع الموجز الخاص بمقرري السياسات (الرؤساء المشاركون والمؤلفون الرئيسيون المنسقون)	
الاستعراض الثاني: استعراض المشروع الثاني لفصول التقييم والمشروع الأول لموجز مقرري السياسات	
الحوار الثالث لمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية	
الاجتماع الثالث للمؤلفين	٢٠٢٢
الاستعراض الثالث: استعراض المشروع الثاني لموجز مقرري السياسات	
الاجتماع الثاني لوضع الموجز الخاص بمقرري السياسات (الرؤساء المشاركون والمؤلفون الرئيسيون المنسقون)	
الاستعراض الحكومي النهائي للموجز الخاص بمقرري السياسات	٢٠٢٣
نظر الاجتماع العام في التقييم	
التصميم والترتيب والنشر والتوعية	

باء- الناتج ١ (ب): الورقة التقنية بشأن أوجه الترابط بين التنوع البيولوجي وتغير المناخ

١- الافتراضات والترتيبات المؤسسية

٥- سيقوم الفريق والمكتب باختيار فريق من الخبراء لإعداد الورقة التقنية. ويجري اختيار الخبراء وفقاً للإجراءات الخاصة بإعداد نواتج المنبر^(٢) وستعمل وفقاً لنفس الإجراءات. وستشمل الورقة التقنية ١١ مؤلفاً من مؤلفي التقييم ومحرر مراجعة واحد، يختارهم الفريق. وستدعى الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ إلى تأييد إعداد الورقة كورقة مشتركة وتوفير عدد مماثل من مؤلفي التقييم ومحرر ثانٍ من محرري المراجعة. وسيجتمع فريق المؤلفين بالكامل معاً في ثلاثة اجتماعات. ومن المقرر أن يتم إعداد الورقة التقنية على مدى فترة ١٨ شهراً.

٦- وسيقدم الدعم التقني بشكل مشترك من أمانتي المنبر والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.

٢- الاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

٧- ترد أدناه لمحة عامة للإجراءات التي يتعين اتخاذها في إطار هذا الناتج. وترد ميزانية مقترحة للأنشطة المضطلع بها في إطار الناتج في الجدول ألف- ٣ في مرفق الوثيقة IPBES/7/4.

الإطار الزمني	الاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية
٢٠١٩	يوافق الاجتماع العام على موضوع الورقة التقنية ويدعو الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ لإعداد الورقة بشكل مشترك
عام ٢٠١٩ أو بعد ذلك، رهنأ بما يقرره الفريق	تنظر الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ في الدعوة التي وجهها المنبر وقد تقرر بشأن الإعداد المشترك للورقة التقنية
عام ٢٠٢٠ أو بعد ذلك	اختيار الخبراء الاجتماع الأول للمؤلفين الاستعراض الأول لمشروع الورقة التقنية الاجتماع الثاني للمؤلفين الاستعراض الثاني لمشروع الورقة التقنية الاجتماع الثالث للمؤلفين التصميم والترتيب والنشر والتوعية

جيم- الناتج ١ (ج): التقييم المواضيعي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي ومحددات التغيير التحويلي

١- الافتراضات والترتيبات المؤسسية

٨- سيشرف الفريق والمكتب على عملية تحديد النطاق الكاملة، رهنأ بموافقة الاجتماع العام، على إنشاء فريق خبراء عالمي محدد المدة والمهام لإجراء عمليات التقييم، يتألف من الرؤساء المشاركين للتقرير، والمؤلفين الرئيسيين المنسقين، والمؤلفين الرئيسيين، والمحررين المراجعين. وسيتم اختيار أفرقة الخبراء لعملية تحديد النطاق والتقييم وفقاً للإجراءات الخاصة بإعداد نواتج المنبر^(٣) وستعمل وفقاً لنفس الإجراءات. وستبدأ عملية تحديد النطاق بمؤتمر إلكتروني، يعقبه اجتماع ٤٥ خبيراً لإعداد مشروع تقرير تحديد النطاق، يأخذ في الاعتبار نتائج المؤتمر الإلكتروني. وستشمل التقييم ٦٢ من مؤلفي التقييم، الذين سيجمعون ثلاث مرات، و١٢ من محرري المراجعة الذين

(٢) المرجع نفسه.

(٣) المرجع نفسه.

سيجتمعون مرتين مع المؤلفين. وستُعقد اجتماعان لدعم إعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات، الذي سيخضع لاستعراض إضافي واحد. وستُعقد ثلاث جلسات حوار من أجل تنفيذ نهج المنبر الرامي إلى الاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والاستفادة منها. ومن المقرر أن يجري التقييم على مدى أربع سنوات، مع تخصيص سنة واحدة لترشيح واختيار المؤلفين.

٩- وستُبرم الأمانة اتفاقات مع المؤسسات الشريكة من أجل توفير الدعم التقني وفقاً لما وافق عليه المكتب. وسيمول الدعم التقني جزئياً من المنبر وجزئياً من المساهمات العينية التي يوافق عليها الاجتماع العام.

٢- الاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

١٠- ترد أدناه لمحة عامة للإجراءات التي يتعين اتخاذها في إطار هذا الناتج. وترد ميزانية مقترحة للأنشطة المضطلع بها في إطار الناتج في الجدولين ألف- ١ وألف- ٤ في مرفق الوثيقة IPBES/7/4.

الإطار الزمني		الاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية
		موافقة الاجتماع العام على عملية تحديد النطاق الكاملة
٢٠٢٠		مؤتمر إلكتروني لتحديد النطاق ترشيح واختيار خبراء تحديد النطاق اجتماع تحديد النطاق
٢٠٢١		يستعرض الاجتماع العام وثيقة تحديد النطاق والبدء في إجراء التقييم ويوافق عليهما ترشيح واختيار خبراء تحديد النطاق اجتماع لجنة الإدارة
٢٠٢٢		الاجتماع الأول للمؤلفين الحوار الأول لمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية الاستعراض الأول: استعراض المشروع الأول لفصول التقييم الحوار الثاني لمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية
٢٠٢٣		الاجتماع الثاني للمؤلفين الاجتماع الأول لوضع الموجز الخاص بمقرري السياسات (الرؤساء المشاركون والمؤلفون الرئيسيون المنسقون) الاستعراض الثاني: استعراض المشروع الثاني لفصول التقييم والمشروع الأول لموجز مقرري السياسات
		الحوار الثالث لمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية الاجتماع الثالث للمؤلفين
٢٠٢٤		الاستعراض الثالث: استعراض المشروع الثاني للموجز الخاص بمقرري السياسات الاجتماع الثاني لمراجعة الموجز الخاص بمقرري السياسات (الرؤساء المشاركون والمؤلفون الرئيسيون المنسقون) الاستعراض الحكومي النهائي للموجز الخاص بمقرري السياسات نظر الاجتماع العام في التقييم التصميم والترتيب والنشر والتوعية

دال- الناتج ١ (د): التقييم المنهجي لأثر الأعمال التجارية واعتمادها على التنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر

١- الافتراضات والترتيبات المؤسسية

١١- سيُجرى التقييم باتباع نهج المسار السريع في إعداد التقييمات المواضيعية والمنهجية^(٤). وعلى سبيل الاستثناء من ذلك النهج، سيواصل الفريق الإشراف على عملية تحديد النطاق الكاملة. وبعد موافقة الاجتماع العام على تقرير تحديد النطاق وبدء التقييم، سيُنشأ فريق عالمي من الخبراء مُحدّد المدة والمهام لإجراء التقييم، يتألف من الرؤساء المشاركين للتقرير، والمؤلفين الرئيسيين المنسقين، والمحررين المراجعين، يُختارون وفقاً لإجراءات إعداد نواتج المنبر، ويعملون وفقاً لنفس الإجراءات. ويُقترح أن تبدأ عملية تحديد النطاق بمؤتمر إلكتروني، يعقبه اجتماع ٣٦ خبيراً في مجال تحديد النطاق لإعداد مشروع تقرير تحديد النطاق، مع مراعاة نتائج المؤتمر الإلكتروني. ويُقترح أن يشمل التقييم ٥٤ من مؤلفي التقييم، الذين سيجتمعون ثلاث مرات و ١٠ من محرري المراجعة الذين سيجتمعون مرتين مع المؤلفين. وسيعقد اجتماع واحد لدعم وضع الموجز الخاص بمقرري السياسات. ولتنفيذ نهج المنبر الرامي إلى الاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والاستفادة منها، ستُعقد جلسة حوار واحدة. ومن المقرر أن يجري التقييم على مدى سنتين.

١٢- وستُبرم الأمانة اتفاقات مع المؤسسات الشريكة من أجل توفير الدعم التقني وفقاً لما وافق عليه المكتب. وسيمول الدعم التقني جزئياً من المنبر وجزئياً من المساهمات العينية التي يوافق عليها الاجتماع العام.

٢- الاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

١٣- ترد أدناه لمحة عامة للإجراءات التي يتعين اتخاذها في إطار هذا الناتج. وترد ميزانية مقترحة للأنشطة المضطلع بها في إطار الناتج في الجدولين ألف- ١ وألف- ٥ في مرفق الوثيقة IPBES/7/4.

الإطار الزمني والاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

موافقة الاجتماع العام على عملية تحديد النطاق الكاملة	
مؤتمر إلكتروني لتحديد النطاق	
ترشيح واختيار الخبراء لاجتماع تحديد النطاق	٢٠١٩
اجتماع تحديد النطاق	
يستعرض الاجتماع العام وثيقة تحديد النطاق والبدء في إجراء التقييم ويوافق عليهما	
ترشيح واختيار خبراء تحديد النطاق	٢٠٢٠
اجتماع لجنة الإدارة	
الاجتماع الأول للمؤلفين	٢٠٢١
حوار معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية	
الاجتماع الثاني للمؤلفين	
استعراض مشاريع المرحلة الأولى للفصول والموجز الخاص بمقرري السياسات	
يراجع الاجتماع الموجز الخاص بمقرري السياسات (الرؤساء المشاركون والمؤلفون الرئيسيون المعنيون بالتنسيق)	٢٠٢٢
الاستعراض الحكومي النهائي للموجز الخاص بمقرري السياسات	
نظر الاجتماع العام في التقييم	
التصميم والترتيب والنشر والتوعية	

(٤) المقرر م.ح.د-٣/٣، المرفق الأول، الفرع ٣-٢.

ثانياً - الهدف ٢: بناء القدرات

١ - معلومات أساسية

١٤ - شمل برنامج العمل الأول للمنبر، على النحو المبين في المرفق الأول للمقرر م ح د-٥/٢، الناتج ١ (أ): "مواءمة الاحتياجات ذات الأولوية في مجال بناء القدرات لأغراض تنفيذ برنامج عمل المنبر مع الموارد من خلال حفز الدعم المالي والعيني" والناتج ١ (ب): "تنمية القدرات المطلوبة لتنفيذ برنامج عمل المنبر". وبعد ذلك، أنشأ الاجتماع العام فرقة عمل لتنفيذ تلك النواتج المتوخاة والاختصاصات الواردة في المرفق الثاني للمقرر م.ح.د-٥/٢.

١٥ - وخلال برنامج العمل الأول، وضعت فرقة العمل المعنية ببناء القدرات خطة متجددة لبناء القدرات بهدف تحديد المبادئ والتوجهات الاستراتيجية، والطرائق والإجراءات اللازمة لبناء ومواصلة تنمية قدرات الأفراد والمؤسسات، استناداً إلى الاحتياجات ذات الأولوية التي حددها الاجتماع العام في المقرر م.ح.د-١/٣. وتتألف الخطة من ثلاث استراتيجيات: التعلم والمشاركة، وتيسير الوصول إلى الخبرات والمعلومات، وتعزيز القدرات الوطنية والإقليمية. ورحب الاجتماع العام، في الفقرة ١ من الفرع الثاني من المقرر م ح د-١/٥ بالخطة وموجزها التنفيذي. وحدثت فرقة العمل الخطة تحديثاً مستمراً من خلال الأنشطة التي تدعم تنفيذ الاستراتيجيات الثلاث.

١٦ - ويتمثل جزء هام من عمل المنبر بشأن بناء القدرات في المشاركة مع المؤسسات العلمية الوطنية والإقليمية والدولية، ومراكز الامتياز والمؤسسات المعروفة بخبرتها، بما يشمل الخبراء المعنيين بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية في القضايا المتصلة بوظائف المنبر وبرنامج عمله. وتمشياً مع التوجيهات بشأن تطوير الشراكات الاستراتيجية والترتيبات التعاونية الأخرى^(٥)، ركزت فرقة العمل على تحديد أولويات هذه الكيانات ومحاولة التأثير عليها، وتعزيز التعاون والتنسيق فيما بينها والاعتراف بما تنتجه تلك الكيانات أو تقوم به كمساهمات في أعمال المنبر فيما يتعلق ببناء القدرات. وكان منتدى المنبر لبناء القدرات، على النحو المبين في وظائف المنبر المتعلقة ببناء القدرات في القرار التأسيسي للمنبر، هو المنتدى الأساسي لنشر المعلومات لهذه الكيانات وتعزيز التعاون فيما بينها. وأظهرت الخبرات المكتسبة من برنامج العمل الأول أن المشاركة مع الكيانات الأخرى تشكل عنصراً حاسماً في عمل المنبر ينبغي زيادة تعزيزها في المستقبل.

١٧ - ولذلك يوصى بإشراك ممثلي هذه الكيانات كأعضاء في فرقة العمل المعنية ببناء القدرات، لبرنامج العمل المقبل للمنبر. ويوصى أيضاً بأن العمل المتعلق ببناء القدرات ينبغي أن يسترشد بالخطة المتجددة لبناء القدرات^(٦) التي يجري تحديثها باستمرار، وينبغي مواصلة تطوير منتدى المنبر المعني ببناء القدرات من أجل تعزيز عمل المنبر وتعزيز الدعم المقدم من الكيانات الأخرى لعمله.

١٨ - وسيشمل هذا الهدف تنظيم اجتماعات منتظمة للمنتدى المعني ببناء القدرات من أجل مواصلة تعزيز التعاون مع المنظمات الأخرى في تنفيذ الخطة المتجددة. وسيشمل أيضاً مواصلة تطوير البوابة الإلكترونية المخصصة لبناء القدرات على الموقع الشبكي للمنبر لكي تعكس الأنشطة الجارية والمساهمات، وتيسير المزيد من المشاركة في الأعمال المتعلقة ببناء القدرات.

(٥) المقرر م.ح.د-٤/٣، المرفق الثالث.

(٦) للاطلاع على النسخة الأخيرة من مرفق الخطة المتجددة، انظر الوثيقة IPBES/7/INF/7/Add.1.

- ١٩- وسيوسع العمل المعني ببناء القدرات في إطار النواتج الثلاثة نطاق تركيزه ليشمل جميع المواضيع الجديدة التي وافق عليها الاجتماع العام عقب النداءين الثاني والثالث لتقديم الطلبات والمساهمات والاقتراحات.
- ٢٠- وترد لمحة عامة عن الأعمال المضطلع بها منذ الدورة السادسة للاجتماع العام والخطوات المقبلة المقترحة لعام ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ في الوثيقة IPBES/7/INF/7.

١- الافتراضات والترتيبات المؤسسية

- ٢١- سيمدد الاجتماع العام ولاية فرقة العمل المعنية ببناء القدرات، الأمر الذي سيدعم النواتج ٢ (أ)، و ٢ (ب) و ٢ (ج). وتُفحّت اختصاصات فرقة العمل التي أنشئت لبرنامج العمل الأول في ضوء الخبرات المكتسبة والدروس المستفادة، وترد في الوثيقة IPBES/7/6. وسيُعقد اجتماع لفرقة العمل واجتماع لمنتدى المنبر المعني ببناء القدرات خلال كل فترة من فترات ما بين الدورات.
- ٢٢- وستُبرم الأمانة اتفاقات مع المؤسسات الشريكة من أجل توفير الدعم التقني وفقاً لما وافق عليه المكتب. وسيمول الدعم التقني جزئياً من المنبر وجزئياً من المساهمات العينية التي يوافق عليها الاجتماع العام.

٢- الاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

- ٢٣- ترد أدناه لمحة عامة للإجراءات التي يتعين اتخاذها في إطار هذا الناتج. وترد ميزانية مقترحة للأنشطة المضطلع بها في إطار الناتج في الجدول ألف- ٧ في مرفق الوثيقة IPBES/7/4.

الإطار الزمني والاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

أنشطة مشتركة للنواتج المتوخاة ٢ (أ)، ٢ (ب) و ٢ (ج):

اجتماع واحد لفرقة العمل

منتدى حول بناء القدرات للعمل مع المنظمات لدعم تنفيذ الخطة المتجددة لبناء القدرات

أنشطة تدعم تنفيذ النواتج الأخرى

وضع مواد للتعليم الإلكتروني

أنشطة خاصة بالناتج ٢ (أ):

تنفيذ برنامج الزمالات للتقييمات الجارية والنتائج المستهدفة الأخرى

أنشطة منفذة في إطار برنامج التدريب والتدريب

أنشطة خاصة بالناتج ٢ (ب):

تيسير الوصول إلى الخبرات والمعلومات، بما في ذلك الاستفادة من نواتج المنبر المنجزة

أنشطة خاصة بالناتج ٢ (ج):

أنشطة ذات صلة بتعزيز القدرات الوطنية والإقليمية، بما في ذلك الجهود الرامية إلى تشجيع وضع برامج

وطنية واستخدام المنهجيات والإطار المفاهيمي للمنبر في السياسات والبرامج والتقييمات الوطنية أو

دون الإقليمية

سنوياً

ثالثاً- الهدف ٣: تعزيز أسس المعارف

ألف- الناتج ٣ (أ): العمل المتقدم بشأن المعارف والبيانات

١- معلومات أساسية

- ٢٤- تضمن برنامج العمل الأول الناتج ١ (د): ” تلبية احتياجات المعارف والبيانات ذات الأولوية بالنسبة لتقرير السياسات عن طريق تحفيز الجهود لتوليد معارف جديدة وزيادة الربط الشبكي “ والناتج ٤ (ب): ” وضع

خطة لإدارة المعلومات والبيانات“. وبعد ذلك، أنشأ الاجتماع العام فرقة عمل لتنفيذ تلك النواتج المتوخاة، والاختصاصات الواردة في المرفق الثالث للمقرر م.ح.د-٥/٢. وخلال برنامج العمل الأول، عملت فرقة العمل المعنية بالبيانات والمعارف في ثلاثة أفقرقة عمل لدعم إعداد التقييمات: عملت إحداها بشأن المؤشرات والبيانات لأغراض تقييمات المنبر؛ وعملت أخرى بشأن البنية التحتية القائمة على شبكة الإنترنت لدعم احتياجات إدارة البيانات والمعلومات؛ أما الثالثة فقد عملت بشأن توليد المعارف وتحفيز العمل.

٢٥- وعالجت فرقة العمل المعنية بالمؤشرات ولاية فرقة العمل لإسداء المشورة بشأن المؤشرات والمصفوفات التي ستستخدم في منتجات المنبر وبشأن المعايير اللازمة لتوليد وإدارة البيانات ذات الصلة. واستجابت أيضاً للطلبات الواردة في وثائق تحديد نطاق التقييمات الإقليمية والتقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية من أجل وضع إطار مشترك بشأن معايير البيانات، والتوجيه الفعال بشأن نوعية البيانات والمعلومات والثقة بها وبشأن مؤشراتها وخطوطها الأساسية ودرجة تمثيلها واستخدام مجموعة أساسية من المؤشرات التي تتميز بخطوط أساس ملائمة في جميع عمليات التقييم العالمية والإقليمية. ووضع فريق العمل قائمة من ٣٠ ”مؤشراً رئيسياً“ حُثَّ مؤلفو التقييم على استخدامها بالإضافة إلى المؤشرات أو مصادر البيانات الأخرى من اختيارهم، و٤٢ ”مؤشراً بارزاً“ دُعي مؤلفو التقييم لاستخدامها، لكن دون الإعراب عن توقعات فيما يخص استخدامها المتسق في التقييمات^(٧). وقدمت وحدة الدعم التقني للنتائج، بتوجيه من فرقة العمل المعنية، الدعم لتوفير المعلومات والبيانات المتصلة بهذه المؤشرات وإعداد تصورات موحدة للمؤشرات. ويوصى بأن يشارك مؤلفو التقييم، في المستقبل، في العمل المتعلق بالمؤشرات لضمان الاتساق بين نواتج برنامج العمل ذات الصلة.

٢٦- وقامت فرقة العمل المعنية بتطوير البنية التحتية القائمة على شبكة الإنترنت دعماً لاحتياجات إدارة البيانات والمعلومات بتناول ولاية فرقة العمل لدعم الأمانة في الإشراف على إدارة البيانات والمعلومات والمعارف المستخدمة في تطوير منتجات المنبر بغية ضمان توفرها على المدى البعيد وتحديد الفرص المتاحة لزيادة الوصول إلى البيانات والمعلومات والمعارف. ووضعت فرقة العمل، تصوراً لتطوير بنية تحتية قائمة على الإنترنت كجزء من الموقع الشبكي للمنبر وأشرفت على هذا التطوير. وتزود البنية التحتية أعضاء المنبر بالمعلومات الأساسية، بما في ذلك الوثائق الرسمية، وفهارس المنبر، والنواتج المنجزة، ومنتجات أخرى، وتزود خبراء المنبر بالمعلومات المتعلقة بعملهم، ووسائل الاتصال بالخبراء وأصحاب المصلحة المعنيين. وأوصت فرقة العمل أن تواصل الأمانة تطوير الموقع الشبكي للمنبر وأن تضيف سمات مختلفة دعماً لنواتج برنامج العمل التالي للمنبر.

٢٧- وتناولت فرقة العمل المعنية بتحفيز توليد المعارف ولاية فرقة العمل لدعم الفريق والمكتب في استعراض الاحتياجات والثغرات في مجال المعارف التي تحدد من خلال عمليات تحديد النطاق والتقييمات التي يضطلع بها المنبر وللتحفيز على توليد المعارف والبيانات الجديدة من خلال عقد حوارات مع المنظمات العلمية ومقرري السياسات ومنظمات التمويل وعند تنفيذ أنشطة أخرى لتلبية تلك الاحتياجات المحددة في برنامج العمل. وعملت فرقة العمل نحو التوصل إلى عملية لتحديد الثغرات في المعارف وأجرت عملية تجريبية لتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها. وبالنسبة للتقييمات الجارية والمقبلة على حد سواء، يوصى بتحديد الثغرات المعرفية صراحةً كجزء من عملية التقييم وينبغي أن تركز فرقة العمل على دعم التشاور بشأن الثغرات التي تم تحديدها والاتصال بالمنظمات العلمية ومقرري السياسات ومنظمات التمويل.

(٧) ترد في التذييلين الثالث والرابع من الوثيقة IPBES/5/INF/5.

- ٢٨- وبالنسبة لبرنامج العمل التالي للمنبر، يوصى بمراجعة عضوية فرقة العمل بحيث تشمل أعضاء أفرقة خبراء التقييمات الجارية من أجل ضمان الاتساق بين النواتج المتوخاة. ويوصى أيضاً أنه ينبغي لفرقة العمل أن تضم ممثلين عن المنظمات المؤهلة في المجالات ذات الصلة بفرقة العمل، ولا سيما المنظمات التي تقدم المؤشرات والبيانات.
- ٢٩- وترد لمحة عامة عن الأعمال المضطلع بها منذ الدورة السادسة للاجتماع العام والخطوات المقترحة لعام ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ في الوثيقة IPBES/7/INF/9.

٢- الافتراضات والترتيبات المؤسسية

- ٣٠- سيُعقد الاجتماع العام لإنشاء فرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات، الأمر الذي سيدعم الناتج ٣ (أ). وقد نُقحت اختصاصات فرقة العمل التي أنشئت لبرنامج العمل الأول للمنبر في ضوء الخبرات المكتسبة والدروس المستفادة، وترد في الوثيقة IPBES/7/6. وسيُعقد اجتماع واحد لفرقة العمل خلال كل فترة من فترات ما بين الدورات. ويمكن تنظيم المؤتمرات على شبكة الإنترنت للتشاور بشأن الاحتياجات المعرفية المنبثقة من تقييمات المنبر.

- ٣١- وستُبرم الأمانة اتفاقات مع المؤسسات الشريكة من أجل توفير الدعم التقني وفقاً لما وافق عليه المكتب. وسيمول الدعم التقني جزئياً من المنبر وجزئياً من المساهمات العينية التي يوافق عليها الاجتماع العام.

٣- الاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

- ٣٢- ترد أدناه لمحة عامة للإجراءات التي يتعين اتخاذها في إطار هذا الناتج. وترد ميزانية مقترحة للأنشطة المضطلع بها في إطار الناتج في الجدول ألف - ٨ في مرفق الوثيقة IPBES/7/4.

الإطار الزمني والاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

اجتماع واحد لفرقة العمل	سنوياً
أنشطة ذات صلة بتحديد المعارف والبيانات القائمة اللازمة لتقييمات المنبر وترتيب أولوياتها وحشدتها	أنشطة ذات صلة بإنشاء بنية تحتية قائمة على الإنترنت لدعم إدارة البيانات والمعلومات
أنشطة ذات صلة بالتحفيز على توليد المعارف الجديدة، بما في ذلك المؤتمرات على شبكة الإنترنت للتشاور بشأن الاحتياجات المعرفية المنبثقة من تقييمات المنبر	

باء- الناتج ٣ (ب): تعزيز الاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والاستفادة منها

١- معلومات أساسية

- ٣٣- تضمن برنامج العمل الأول الناتج ١ (ج): "الإجراءات والنهج والعمليات التشاركية للاستفادة من نظم معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية". وبعد ذلك، أنشأ الاجتماع العام فرقة عمل لتنفيذ تلك النواتج المتوخاة والاختصاصات الواردة في المرفق الرابع للمقرر م ح د-٥/٢.

- ٣٤- وخلال برنامج العمل الأول، أعدت فرقة العمل المعنية بنظم معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية نهج الاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والاستفادة منها في المنبر^(٨). ويحدد النهج الأنشطة الخاصة بكل وظيفة من الوظائف الأربع للمنبر. ويشمل أيضاً الآلية التشاركية التي تهدف إلى تيسير المشاركة الفعالة والمجدية

(٨) المقرر م.ح.د-٥/١، المرفق الثاني.

من أصحاب معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والخبراء في مجال تلك المعارف ومنظماتهم أو شبكاتهم من أجل تعزيز قدراتهم على الإسهام في المنبر والاستفادة منه على كافة المستويات. وتحدد الآلية التشاركية أنشطة التنفيذ، بما في ذلك توفير منصة على شبكة الإنترنت لتيسير إشراك الشبكات القائمة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والخبراء المعنيين، ولإفساح المجال أمام تطوير الشبكات الجديدة؛ وتشجيع الحوار، من خلال المشاورات، مع شبكات متعددة، وخبراء معنيين وصانعي سياسات من أجل حشد المساهمات ونشر النتائج أثناء جميع المراحل الأربع لعملية التقييم؛ وتهيئة الفرص للتعلم المشترك والتبادل من خلال منتديات النقاش المكرسة لذلك؛ والانخراط في شراكات لتعزيز وتنفيذ هذا النهج.

٣٥- وخلال برنامج العمل الأول، قام التقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بدور رائد في تنفيذ النهج المؤلف من أربع مراحل والأنشطة المضطلع بها في إطار الآلية التشاركية. وبناء على هذا العمل، أعدت فرقة العمل توجهات منهجية، بما في ذلك الأنشطة المحددة في إطار الآلية التشاركية، لتيسير تنفيذ النهج المتبع في التقييمات الجارية والمقبلة^(٩). وبالنسبة لبرنامج العمل التالي للمنبر، يُقترح أن تستند الجهود إلى تلك نُفذت خلال برنامج العمل الأول، وينبغي مواصلة تنفيذ نهج المنبر الرامي إلى الاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والاستفادة منها.

٣٦- ويوصى بتنقيح عضوية أعضاء فرقة العمل بحيث تشمل أعضاء فرق العمل الأخرى، وعلى وجه الخصوص، أفرقة خبراء التقييمات الجارية، من أجل ضمان الاتساق بين النواتج المتوخاة. ويوصى أيضاً بأنه ينبغي إدراج ممثلي المنظمات المؤهلة في المجالات ذات الصلة بفرقة العمل وممثلي الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية كأعضاء في فرقة العمل بهدف تعزيز تنفيذ الآلية التشاركية.

٣٧- وسيشمل الناتج ٣ مواصلة تنفيذ نهج المنبر الرامي إلى الاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والاستفادة منها في كل وظيفة من وظائفه الأربع من خلال الأنشطة التالية:

(أ) بالنسبة للتقييمات (الناتج في إطار الهدف ١): '١' تعريف المشكلات والأهداف بشكل تعاوني، أثناء تحديد نطاق تقييم ما؛ '٢' تجميع طائفة واسعة من الأدلة والبيانات من مصادر متعددة لمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية ذات الصلة بالتقييم نفسه؛ '٣' إشراك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية على نحوٍ ملائم وفعال في استعراض المشاريع المتنوعة لتقييم ما و'٤' تقاسم المعارف والرؤى المكتسبة من خلال إجراء تقييم مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، بمجرد إنجاز التقييم؛

(ب) بالنسبة للمعارف والبيانات (الناتج ٣ (أ)): تحديد الخبراء ذوي الصلة؛ وتيسير الوصول، عبر هيكل المنبر الأساسية القائمة على شبكة الإنترنت، إلى المصادر ذات الصلة بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية وتيسير إدارتها؛ وتعزيز وتحفيز تعبئة معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية؛ ومراعاة الجوانب ذات الأهمية لمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية وللشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في العمل المتعلق بالمعارف والبيانات؛

(ج) بالنسبة لدعم السياسات (الناتج في إطار الهدف ٤): تحديد ووصف وتيسير استخدام الأدوات والأساليب والمبادئ التوجيهية لتنفيذ المراحل الأربع للنهج المتبع في التقييمات الموجزة في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه، وتعزيز وتحفيز مواصلة تطويرها؛ وإدراج الأدوات والمنهجيات ذات الأهمية لمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية وللشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تقييمات المنبر؛

(٩) يرد مشروع التوجيهات المنهجية في الوثيقة IPBES/7/INF/8.

(د) بالنسبة لبناء القدرات (النواتج في إطار الهدف ٢): تحديد القدرات الضرورية لتنفيذ النهج وترتيب أولوياتها وتنميتها؛ وتعزيز التعاون والشراكات مع المنظمات ذات الصلة.

٣٨- وترد لمحة عامة عن الأعمال المضطلع بها منذ الدورة السادسة للاجتماع العام والخطوات المقترحة لعام ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ في الوثيقة IPBES/7/INF/8.

٢- الافتراضات والترتيبات المؤسسية

٣٩- سيمدد الاجتماع العام ولاية فرقة العمل المعنية بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية، الأمر الذي سيدعم الناتج ٣ (ب). وقد نُقحت اختصاصات فرقة العمل التي أنشئت لبرنامج العمل الأول للمنبر في ضوء الخبرات المكتسبة والدروس المستفادة، وترد في الوثيقة IPBES/7/6. وسيعقد اجتماع واحد لفرقة العمل خلال كل فترة من فترات ما بين الدورات. وعقب إتمام الإجراءات الموحدة للتقييمات، يُقترح عقد ثلاث جلسات حوار لكل تقييم يتم إعداده لتنفيذ نهج المنبر الرامي إلى الاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والاستفادة منها.

٤٠- وستُبرم الأمانة اتفاقات مع المؤسسات الشريكة من أجل توفير الدعم التقني وفقاً لما وافق عليه المكتب. وسيمول الدعم التقني جزئياً من المنبر وجزئياً من المساهمات العينية التي يوافق عليها الاجتماع العام.

٣- الاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

٤١- ترد أدناه لمحة عامة للإجراءات التي يتعين اتخاذها في إطار هذا الناتج. وترد ميزانية مقترحة للأنشطة المضطلع بها في إطار الناتج في الجدول ألف - ٩ في مرفق الوثيقة IPBES/7/4.

الإطار الزمني والاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

اجتماع واحد لفرقة العمل	سنوياً
جلسات حوار لتنفيذ النهج الرامي إلى الاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والاستفادة منها في المراحل المختلفة من التقييمات الجارية للمنبر	
أنشطة داعمة للناجحين ٢ و ٤ (أ)، بما في ذلك تحديد القدرات الحاسمة لتنفيذ النهج وترتيب أولوياتها وتنميتها؛ وتعزيز التعاون والشراكات مع المنظمات ذات الصلة	
أنشطة تدعم الناتج ٣ (أ)، و ٤ (ب) و ٤ (ج)، بما في ذلك مراعاة تلك الجوانب ذات الأهمية لمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية وللشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في العمل المتعلق بالمعارف والبيانات والسيناريوهات والنماذج والقيم	

رابعاً- الهدف ٤: تقديم الدعم في مجال السياسات

ألف- الناتج ٤ (أ): العمل المتقدم بشأن أدوات ومنهجيات السياسات

١- معلومات أساسية

٤٢- تضمن برنامج العمل الأول الناتج ٤ (أ): "فهرس التقييمات ذات الصلة" والناتج ٤ (ج): "فهرس أدوات ومنهجيات دعم السياسات". وأنشأ الاجتماع العام فريق خبراء محدد المهام لدعم الفريق والمكتب، حسب الاقتضاء، ولوضع فهرس أدوات ومنهجيات السياسات، ولتقديم توجيهات بشأن كيفية مواصلة صقل مثل هذه

الأدوات والمنهجيات وكيفية تشجيعها وحفزها في سياق المنبر^(١٠). وفي الفرع السابع من المقرر م. ح. د-١/٥، كلف الاجتماع العام بإعادة تشكيل فريق الخبراء.

٤٣- وخلال برنامج العمل الأول، أعد فريق الخبراء المعني بأدوات ومنهجيات دعم السياسات التوجيهات المنهجية للخبراء التقييم بشأن كيفية تقييم أدوات السياسات وتيسير استخدام أدوات ومنهجيات دعم السياسات في تقييمات المنبر^(١١)، وطوّرت بوابة لدعم السياسات (عُرفت سابقاً باسم فهرس أدوات ومنهجيات دعم السياسات)^(١٢). وتوفر البوابة سبل الوصول إلى الموارد اللازمة للمنبر للوفاء بولايتيه لدعم وضع وتنفيذ السياسات لحفظ التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية واستخدامهما استخداماً مستداماً. وأدمج فهرس التقييمات أيضاً في بوابة دعم السياسات. وبالإضافة إلى ذلك، أعد فريق الخبراء إجراءات لإدخال المحتوى في الفهرس وللتحقق من صحة المحتوى الذي تم تحميله^(١٣).

٤٤- ويُقترح إنشاء فرقة عمل لدعم الناتج ٤ (أ).

٤٥- وترد لمحة عامة عن الأعمال المضطلع بها منذ الدورة السادسة للاجتماع العام والخطوات المقبلة المقترحة لعام ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ في الوثيقة IPBES/7/INF/13.

٢- الافتراضات والترتيبات المؤسسية

٤٦- سينشئ الاجتماع العام فرقة عمل معنية بأدوات ومنهجيات دعم السياسات، ستقدم الدعم للناتج ٤ (أ). ويعكس مشروع اختصاصات فرقة العمل الخبرات المكتسبة والدروس المستفادة من فريق الخبراء المنشأ خلال برنامج العمل الأول للمنبر، ويرد في الوثيقة IPBES/7/6. وسيعقد اجتماع واحد لفرقة العمل خلال كل فترة من فترات ما بين الدورات.

٤٧- وستُبرم الأمانة اتفاقات مع المؤسسات الشريكة من أجل توفير الدعم التقني وفقاً لما وافق عليه المكتب. وسيمول الدعم التقني جزئياً من المنبر وجزئياً من المساهمات العينية التي يوافق عليها الاجتماع العام.

٣- الاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

٤٨- ترد أدناه لمحة عامة للإجراءات التي يتعين اتخاذها في إطار هذا الناتج. وترد ميزانية مقترحة للأنشطة المضطلع بها في إطار الناتج في الجدول ألف - ١٠ في مرفق الوثيقة IPBES/7/4.

الإطار الزمني والاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

اجتماع واحد لفرقة العمل	
أنشطة تدعم تطوير البوابة الإلكترونية لدعم السياسات	سنوياً
أنشطة تدعم تنفيذ النواتج الأخرى	
أنشطة تدعم الاستفادة من أدوات ومنهجيات السياسات	

(١٠) المقرر م ح د-١/٥، الفرع الثامن. وحدد الاجتماع العام أيضاً، في الفرع السابع من المقرر م ح د-١/٣، والفرع السادس من المقرر م ح د-١/٤، ولاية فريق الخبراء.

(١١) ترد تلك الإجراءات ومشروع التوجيهات المنهجية في الوثيقة IPBES/7/INF/13.

(١٢) يمكن الاطلاع عليها على الموقع التالي: www.ipbes.net/policy-support.

(١٣) ترد تلك الإجراءات في الوثيقة IPBES/7/INF/13.

باء- الناتج ٤ (ب): العمل المتقدم بشأن السيناريوهات والنماذج

١- معلومات أساسية

٤٩- تضمن برنامج العمل الأول الناتج ٣ (ج): ”أدوات ومنهجيات دعم السياسات لتحليل السيناريوهات ووضع نماذج التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية استناداً إلى تقييم سريع المسار ودليل“.

٥٠- ووافق الاجتماع العام على إجراء هذا التقييم في المقرر م ح د-٥/٢، ووافق في الفرع الخامس من المقرر م.ح.د-١/٤ على الموجز الخاص بمقرري السياسات وقَبَل فصول التقييم. وفي المقرر م ح د-١/٤، أنشأ الاجتماع العام أيضاً فريق خبراء للاضطلاع بمزيد من العمل في هذا المجال. وترد اختصاصات الفريق في المرفق الخامس من المقرر وتشمل نشاطين رئيسيين، وهما توفير مشورة الخبراء بشأن استخدام النماذج والسيناريوهات الحالية لتلبية الاحتياجات الراهنة للمنبر، وحفز تطوير الدوائر العلمية الأوسع نطاقاً للسيناريوهات والنماذج المتعلقة بها.

٥١- وأيد فريق الخبراء، فيما بين الدورتين الرابعة والسابعة للاجتماع العام، الفصول المتعلقة بالسيناريوهات والنماذج للتقييمات الإقليمية والتقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها، والتقييم المتعلق بالتقييم واستخدام المستدام لأنواع البرية من خلال تيسير الوصول إلى المؤلفات ذات الصلة بشأن السيناريوهات والنماذج والعناصر التي تنتجها السيناريوهات. وعمل فريق الخبراء مع فريق الخبراء المعني بأدوات ومنهجيات دعم السياسات على وضع دليل بشأن استخدام السيناريوهات والنماذج استناداً إلى التقييم الذي ورد في البوابة الإلكترونية لدعم السياسات^(١٤). وفي ضوء الفائدة التي جنتها التقييمات من هذا الدعم، يقترح مواصلة العمل في برنامج العمل التالي.

٥٢- وحفز فريق الخبراء أيضاً تطوير سيناريوهات جديدة للمحركات المباشرة وغير المباشرة من أجل الاستخدام المستقبلي من المنبر، بالتعاون مع المراكز البحثية العاملة على السيناريوهات ذات الصلة، بما في ذلك العمل بالتعاون مع الباحثين القائمين على وضع المسارات الاجتماعية والاقتصادية المشتركة التي يجري تحفيزها من جانب الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ. وبالنظر إلى كون العمل جهداً متعدد السنوات، يُقترح مواصلة العمل في برنامج العمل التالي للسماح بالاستفادة من تقييمات المنبر في المستقبل (ولا سيما تقييم الترابط المقترح وتقييم مستقبلي عالمي/ إقليمي).

٥٣- ويُقترح إنشاء فرقة عمل لدعم الناتج ٤ (ب).

٥٤- وترد لمحة عامة عن الأعمال المضطلع بها منذ الدورة السادسة للاجتماع العام والخطوات المقبلية المقترحة لعام ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ في الوثيقة IPBES/7/INF/11.

٢- الافتراضات والترتيبات المؤسسية

٥٥- سينشئ الاجتماع العام فرقة عمل معنية بالسيناريوهات والنماذج. ويعكس مشروع اختصاصات فرقة العمل، المبين في الوثيقة IPBES/7/6، الخبرات المكتسبة من برنامج العمل الأول للمنبر ويستند إلى اختصاصات فريق الخبراء المعني بالسيناريوهات والنماذج التي أنشأها الاجتماع العام في دورته الرابعة^(١٥).

(١٤) متاح على الموقع التالي: www.ipbes.net/scenarios-models

(١٥) المقرر م.ح.د-١/٤، المرفق الخامس.

٥٦- وستُبرم الأمانة اتفاقات مع المؤسسات الشريكة من أجل توفير الدعم التقني وفقاً لما وافق عليه المكتب. وسيمول الدعم التقني جزئياً من المنبر وجزئياً من المساهمات العينية التي يوافق عليها الاجتماع العام.

٣- الاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

٥٧- ترد أدناه لمحة عامة للإجراءات التي يتعين اتخاذها في إطار هذا الناتج. وترد ميزانية مقترحة للأنشطة المضطلع بها في إطار الناتج في الجدول ألف - ١١ في مرفق الوثيقة IPBES/7/4.

الإطار الزمني والاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

اجتماع واحد لفرقة العمل	سنوياً
أنشطة تدعم استخدام السيناريوهات والنماذج الحالية في تقييمات الجارية للمنبر وغيرها من نواتج المنبر	
أنشطة لحفز تطوير الدوائر العلمية الأوسع نطاقاً للسيناريوهات والنماذج المتعلقة بها	

جيم- الناتج ٤ (ج): العمل المتقدم بشأن القيم المتعددة

١- معلومات أساسية

٥٨- تضمن برنامج العمل الأول الناتج ٣ (د): ”أدوات ومنهجيات دعم السياسات المتعلقة بشتى التصورات المفاهيمية لقيمة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية ومنافع الطبيعة للبشر، بما في ذلك خدمات النظم الإيكولوجية، على أساس تقييم ودليل“.

٥٩- وأنشأ الاجتماع العام فريق خبراء من أجل إعداد الدليل. ورحب الاجتماع العام في الفرع الخامس من المقرر م.ح.د-٤/١ بهذا الدليل الأولي بشأن تصورات قيم التنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر^(١٦). وفي المقرر نفسه، كلف الاجتماع العام بإنشاء فريق خبراء أصغر بولاية تتمثل في ضمان إدراج القيم والتقييمات بشكل مناسب في جميع تقييمات المنبر، وذلك بالتعاون مع فريق الخبراء المتعدد التخصصات. واضطلع ذلك الفريق، فيما بين الدوريتين الرابعة والسادسة للاجتماع العام، بالجهود الرامية إلى دعم التقييمات الإقليمية والتقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها على نحو مناسب يعكس المفاهيم المتعددة للقيم في هذه التقييمات.

٦٠- وفي الفرع السادس من المقرر م.ح.د-٦/١، وافق الاجتماع العام على إجراء التقييم المنهجي المتعلق بالمفاهيم المتنوعة للقيم المتعددة للطبيعة ومنافعها، بما في ذلك التنوع البيولوجي ووظائف وخدمات النظم الإيكولوجية. واضطلع فريق الخبراء الذي وقع عليه الاختيار بمهمة دعم التقييمات الجارية الأخرى التي تعكس على نحو مناسب المفاهيم المتعددة للقيم في هذه التقييمات.

٦١- وترد لمحة عامة عن الأعمال المضطلع بها منذ الدورة السادسة للاجتماع العام في الوثيقة IPBES/7/INF/6.

٢- الافتراضات والترتيبات المؤسسية

٦٢- خلال إعداد التقييم المتعلق بالقيم، سيدعم فريق الخبراء المعني بالتقييم أيضاً الناتج ٤ (ج)، تعزيز العمل المتعلق بالقيم المتعددة وبمجرد الانتهاء من وضع الصيغة النهائية المتعلقة بالتقييم المتعلق بالقيم، قد يود الاجتماع العام إنشاء فرقة عمل لدعم هذا الناتج، مع مراعاة الخبرات المكتسبة من فريق الخبراء المنشأ وفقاً للفقرة ٥ من الفرع الخامس من المقرر م.ح.د-٤/١ فيما يتعلق بوضع اختصاصات فرقة العمل.

(١٦) ترد في الوثيقة IPBES/4/INF/13.

٣ - الاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

٦٣- ترد أدناه لمحة عامة للإجراءات التي يتعين اتخاذها في إطار هذا الناتج. وترد ميزانية مقترحة للأنشطة المضطلع بها في إطار الناتج في الجدول ١ في مرفق الوثيقة IPBES/7/4.

الإطار الزمني	الاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية
اجتماع واحد لفرقة العمل	
سنوياً بعد اكتمال التقييم	أنشطة لحفز تطوير أساليب معالجة القيم المتعددة
المتعلق بالقيم	أنشطة تدعم النواتج المستهدفة الأخرى، ولا سيما التقييمات
	أنشطة ذات صلة بالاستفادة من العمل المنجز بشأن القيم

خامساً- الهدف ٥: الاتصال والمشاركة

ألف- الناتج ٥ (أ): تعزيز الاتصالات

١- معلومات أساسية

٦٤- تضمن برنامج العمل الأول الناتج ٤ (د): ” مجموعة من استراتيجيات ومنتجات وعمليات الاتصال والتوعية والمشاركة“.

٦٥- وخلال برنامج العمل الأول، اعتمد الاجتماع العام في مقره م.ح.د-٤/٣، استراتيجية بشأن الاتصالات والتوعية^(١٧). ونفذتها الأمانة، بتوجيه من الفريق والمكتب، في إطار ولاية كل منهما. وركز التنفيذ على مجالي عمل رئيسيين: الاتصالات اليومية وإصدار تقارير التقييم.

٦٦- وفيما يتعلق بالاتصالات اليومية، سهّل تطوير وتحديث سياسة استخدام الهوية المرئية وشعار المنبر ودليل الأسلوب، إنتاج طائفة واسعة من مواد التوعية الموسومة وغير ذلك من المواد الإلكترونية والسمعية البصرية. وشحنت الأمانة المواد، التي تم تعزيزها بأعداد متزايدة من منتجات الاتصالات المتاحة باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة، وذلك من أجل دعم المناسبات والتوعية الخاصة بالمنبر في جميع المناطق، ولا سيما مناسبات الاستيعاب وأنشطة مشاركة أصحاب المصلحة. ووُضعت استراتيجية شاملة ومتكاملة خاصة بوسائل التواصل الاجتماعي، تركز على أولوية مشاركة الجماهير التي حددها الاجتماع العام، ونُفذت هذه الاستراتيجية تنفيذاً ناجحاً عبر خمس من أهم منصات التواصل الاجتماعي. وبالإضافة إلى إعادة تصميم الموقع الشبكي للمنبر ليكون معاصراً بدرجة أكبر وأكثر سهولة للاستخدام، قامت الأمانة أيضاً بتصميم وتنفيذ قاعدة بيانات لتتبع الأثر يتاح البحث فيها لعامة الناس، وذلك لجمع أمثلة على آثار تعزيز المنبر عبر النطاقات والمناطق وجميع نواتج برنامج العمل. ووضعت الأولوية أيضاً للعلاقات مع وسائط الإعلام، مع إنشاء قاعدة بيانات موسّعة لجهات الاتصال الإعلامية للمنبر وتعهدها. واستُحدثت أيضاً أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك المنصات الإلكترونية للتعاون، وتنظيم المؤتمرات على شبكة الإنترنت، وخدمات التداول بالفيديو، وتطبيقات الأحداث، وخدمات مشاركة الملفات، وقدم الدعم لها لتعزيز كفاءة عمل الأمانة وفرقة العمل، وفرقة الخبراء.

٦٧- ولتعزيز نطاق وصول مناسبات إصدار تقارير التقييم والاستفادة منها، واعتماداً على الدروس المستفادة من عمليات الإصدار الناجحة لتقارير السيناريوهات والتنقيح، وضعت الأمانة استراتيجية تفصيلية للاتصال والتوعية، تتكون من ثلاث مراحل لجميع هذه التقارير، بما في ذلك الأنشطة والموارد ذات المراحل المحددة. وشهدت

(١٧) المقرر م.ح.د-٤/٣، المرفق الأول.

عمليات الإصدار اللاحقة لتقارير التقييم الإقليمية الأربعة، وتقرير تدهور الأراضي واستصلاحها في عام ٢٠١٨ زيادة هائلة في الوصول إلى وسائل التواصل التقليدي والاجتماعي على حد سواء، مع نشوء اهتمام بالتقارير واستيعاب لها دفعه أكثر من ١٠٠ حدث استيعاب لاحق في جميع أنحاء أفريقيا، والأمريكيتين، وآسيا والمحيط الهادئ، وأوروبا ووسط آسيا. وكان العنصر الرئيسي لنجاح الاستراتيجية هو تطوير علاقات تعاونية وثيقة مع وحدات اتصالات شركاء المنبر والمنظمات المعنية، مما سهّل بالتالي من نمو رسائل المنبر.

٦٨- وستتضمن الناتج ٥ (أ) الأنشطة التي تواصل تنفيذ استراتيجية الاتصالات والتوعية للمنبر. وستتضمن مجالات التركيز المحددة من أجل تحسين إذكاء الوعي فيما يتعلق بجميع وظائف المنبر؛ والاستخدام الأوسع نطاقاً، حيثما كان ذلك عملياً، لجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة؛ وتوثيق التعاون مع الشركاء والمنظمات المعنية لإبلاغ عناصر من منتجات المنبر في أشكال تستهدف الجمهور بقدر أكبر.

٦٩- وترد لمحة عامة عن الأعمال المضطلع بها منذ الدورة السادسة للاجتماع العام والخطوات المقترحة لعام ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ في الوثيقة IPBES/7/INF/14.

٢- الافتراضات والترتيبات المؤسسية

٧٠- من المفترض أن تنسق الأمانة تنفيذ الناتج ٥ (أ)، وأن تقوم بالتواصل، تحت إشراف المكتب وبإسهاماته الفعالة وبمشاركة فعالة من الفريق، ولا سيما فيما يتعلق بالاتصال بشأن القضايا العلمية ومشاركة أوساط الخبراء، وأن تعكس النهج المتعدد التخصصات للمنبر. ويشمل الناتج التعاون مع الشركاء، بما في ذلك وكالات الاتصالات والإعلام.

٣- الاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

٧١- ترد أدناه لمحة عامة للإجراءات التي يتعين اتخاذها في إطار هذا الناتج. وترد ميزانية مقترحة للأنشطة المضطلع بها في إطار الناتج في الجدول ألف -١٣ في مرفق الوثيقة IPBES/7/4.

الإطار الزمني الاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

دعم الموقع الشبكي ووسائل التواصل الاجتماعي، بما في ذلك استضافة الموقع الشبكي، وصيانته وتطويره؛ الدعم الاستراتيجي والتشغيلي في وسائل التواصل الاجتماعي؛ وأدوات وخدمات تنظيم المواعيد والرصد والتحليل في وسائل التواصل الاجتماعي؛ والاشتراكات والوصول إلى المقالات مقابل رسوم

دعم الخدمات السمعية البصرية، بما في ذلك إنتاج مقاطع فيديو للتوعية وترجمتها؛ مواد الأفلام البديلة من اللقطات التي قُطعت من النسخة الأساسية (B-roll)؛ الرسوم المتحركة والرسوم البيانية؛ تسجيل المعدات والبرامج وتحريرها وتصميمها

سنوياً

دعم وسائل الإعلام، بما في ذلك دعم الاستراتيجية الإعلامية والدعم القائم على التوعية والدعم الترويجي؛ دعم وسائل الإعلام لأحداث الاستيعاب المجددة؛ ترجمة مواد مختارة؛ المواد الترويجية للأحداث الرئيسية والمشاركة فيها؛ أدوات رصد وتحليل وسائل الإعلام؛ عمليات الترويج الإعلامية مدفوعة الأجر

مواد الاتصال والتوعية المطبوعة، بما في ذلك دعم العلامة التجارية والهوية المرئية؛ تصميم وإنتاج ضمانات التوعية؛ طباعة ونشر المواد (بما في ذلك إعادة طبع الموجزات الخاصة بمقرري السياسات والتقارير)؛ ترجمة مواد مختارة؛ دعم اتصالات الجلسات العامة

باء- الناتج ٥ (ب): تعزيز مشاركة الحكومات وأصحاب المصلحة

١- معلومات أساسية

٧٢- تضمن برنامج العمل الأول الناتج ٤ (د): ” مجموعة من استراتيجيات ومنتجات وعمليات الاتصال والتوعية والمشاركة“.

٧٣- وخلال برنامج العمل الأول، اعتمد الاجتماع العام في مقره م ح د-٤/٣، استراتيجية لإشراك أصحاب المصلحة في المنبر^(١٨). ونفذتها الأمانة، بتوجيه من الفريق والمكتب، في إطار ولاية كل منهما. وركز التنفيذ على التحديد والمسح والتعبئة للجهات صاحبة المصلحة؛ وتيسير إنشاء شبكات لأصحاب المصلحة والتعاون معها؛ وتنظيم مناسبات أصحاب المصلحة وزيادة الاتصالات بين المنبر وجهاته المعنية في كلا الاتجاهين لدعم تنفيذ برنامج العمل وما يرتبط بذلك من نواتج.

٧٤- ولم تؤكد نتائج المسح وعملية تحليل الاحتياجات على تنوع أصحاب المصلحة المعنيين بالمنبر فحسب، بل شددت أيضاً على نقص تمثيل المجموعات الرئيسية، مثل القطاع الخاص والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، ولا سيما في بعض المناطق. وحدد المسح أيضاً الحوافز الرئيسية والعوائق التي تحول دون زيادة مشاركة أصحاب المصلحة في عمل المنبر. وتعاونت الأمانة مع أفرقة العمل ومنصات المنبر الوطنية القائمة والجديدة، والشبكات ذاتية التنظيم لأصحاب المصلحة المعنيين بالمنبر كوسيلة لبدء التصدي لتلك التحديات. وفي سياق برنامج العمل الأول اتضح التقارب المتزايد لتنفيذ الولايتين المميزتين المتعلقتين بالاتصالات وإشراك أصحاب المصلحة؛ واتضح ذلك بصفة خاصة من التوسع في استخدام وسائل التواصل الاجتماعي والمواد السمعية البصرية، والموقع الشبكي للمنبر وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لزيادة وتحسين مشاركة أصحاب المصلحة في عمل المنبر.

٧٥- وسيشمل الناتج ٥ (ب) أنشطة لمواصلة تنفيذ استراتيجية إشراك أصحاب المصلحة للمنبر. وسيكون من بين مجالات التركيز المتعلقة بتحسين تنفيذ استراتيجية إشراك أصحاب المصلحة، تعزيز شبكات أصحاب المصلحة القائمة والبرامج الوطنية؛ وتيسير إنشاء منابر وطنية جديدة؛ وتحسين استخدام الاستفادة من مناسبات المنبر لإشراك جهات التنسيق الوطنية ومقرري السياسات، بما في ذلك مجموعات أصحاب المصلحة التي يصعب الوصول إليها وإنتاج الأمانة لمواد وموارد تركز على توعية أصحاب المصلحة بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.

٧٦- وترد لمحة عامة عن الأعمال المضطلع بها منذ الدورة السادسة للاجتماع العام والخطوات المقبلية المقترحة بشأن مشاركة أصحاب المصلحة في الوثيقة IPBES/7/INF/14 ويرد المزيد من المعلومات عن التعاون والشراكات في الوثيقة IPBES/7/INF/15.

٢- الافتراضات والترتيبات المؤسسية

٧٧- من المفترض أن تقوم الأمانة بتنسيق الناتج ٥ (ب)، إشراك الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين، بما في ذلك تنفيذ استراتيجية إشراك أصحاب المصلحة والتعاون مع أمانات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، ووكالات الأمم المتحدة والمنظمات الأخرى، تحت إشراف المكتب وبالمشاركة الفعالة للفريق.

(١٨) المقرر م.ح.د-٤/٣، المرفق الثاني.

٧٨- وستُبرم الأمانة اتفاقات مع المؤسسات الشريكة من أجل توفير الدعم التقني وفقا لما وافق عليه المكتب. وسيمول الدعم التقني جزئياً من المنبر وجزئياً من المساهمات العينية التي يوافق عليها الاجتماع العام.

٣- الاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

٧٩- ترد أدناه لمحة عامة للإجراءات التي يتعين اتخاذها في إطار هذا الناتج. وترد ميزانية مقترحة للأنشطة المضطلع بها في إطار الناتج في الجدول ألف - ١٤ في مرفق الوثيقة IPBES/7/4.

الإطار الزمني والاجتماعات والعلامات المرحلية الرئيسية

حلقة عمل تشاورية لمراكز التنسيق الوطنية للمنبر
سنوياً إشراك أصحاب المصلحة، بما في ذلك تنظيم "يوم أصحاب المصلحة" وتقديم الدعم إلى الأحداث الإقليمية ودون الإقليمية ذات الصلة بإشراك أصحاب المصلحة

سادساً- الهدف ٦: استعراض الفعالية

ألف- الناتج ٦: استعراض الفعالية

١- معلومات أساسية

٨٠- تضمن برنامج العمل الأول الناتج ٤ (هـ): "استعراضات فعالية التوجيهات والإجراءات والأساليب والتهيؤ لتوفير المعلومات من أجل تطوير المنبر في المستقبل".

٨١- وشرع الاجتماع العام باستعراض المنبر في نهاية برنامج عمله الأول، بما في ذلك العنصر الداخلي والخارجي، في المقرر م ح د-٢/٥. وأشار الاجتماع العام إلى نتائج العنصر الداخلي في المقرر م. ح د-١/٦؛ واستخدمها الفريق والمكتب لتوجيه تنفيذ النواتج المتبقية من برنامج العمل الأول؛ وللاسترشاد بها في وضع برنامج العمل حتى عام ٢٠٣٠؛ وأبلغ فريق الاستعراض الخارجي بها. وسيقدم الاستعراض الخارجي إلى الاجتماع العام في دورته السابعة^(١٩).

٨٢- وتنص المبادئ التشغيلية للمنبر، على النحو المبين في قرار تأسيسه^(٢٠)، على تقييم كفاءة المنبر وفعالته من خلال عملية استعراض مستقل على أساس دوري على النحو الذي يقرره الاجتماع العام، مع إدخال التعديلات اللازمة عليها. ولذلك يوصى بأن يتخذ الاجتماع العام، في مرحلة لاحقة في برنامج عمل المنبر حتى عام ٢٠٣٠، قراراً بشأن مواصلة استعراض كفاءة وفعالية المنبر.

٨٣- وسيضمن الناتج ٦ متابعة لاستعراض المنبر في نهاية برنامج عمله الأول وإجراء استعراضين لمنتصف مدة برنامج العمل ونهايته، وذلك للفترة حتى عام ٢٠٣٠.

٢- الافتراضات والترتيبات المؤسسية

٨٤- يُقترح أن يراعي الفريق والمكتب والأمانة، حسب الاقتضاء، التوصيات المنبثقة عن استعراض المنبر في نهاية برنامج عمله الأول وأن يقدموا تقريراً إلى الاجتماع العام بشأن التقدم المحرز. وسيوجه المكتب والفريق وضع اختصاصات لاستعراض منتصف مدة برنامج العمل ونهايته حتى عام ٢٠٣٠.

(١٩) على النحو المبين في الوثيقة IPBES/7/5، والوثيقة IPBES/7/INF/18.

(٢٠) الوثيقة UNEP/IPBES.MI/2/9، المرفق الأول، التذييل الأول، الفرع الثاني.